

A black and white photograph of a person wearing a light-colored hoodie and a cap, seen from behind, aiming a rifle with a large, high-magnification scope through a window. The scene is dimly lit, with light coming from the window on the left. The rifle is mounted on a tripod or similar support.

VECTOR OPTICS®

**TAURUS RIFLESCOPE  
USER MANUAL**

SPAIN

# ***Пожалуйста, внимательно прочитайте перед использованием!***

Изучите инструкции по эксплуатации Вашего огнестрельного оружия и оптического прицела. Соблюдайте все стандартные меры предосторожности во время использования.

▼ *Отсканируйте QR-код, чтобы узнать больше о компании Vector Optics*



VECTOROPTICS



USER MANUAL



FACEBOOK



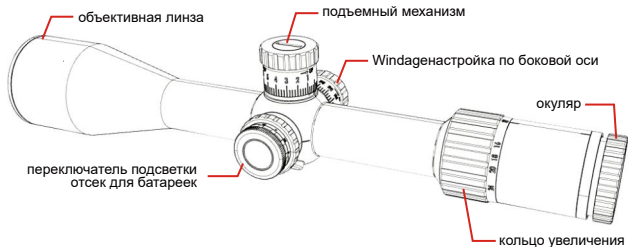
INSTAGRAM



*при взгляде через окуляр на солнце могут возникнуть серьезные повреждения органов зрения. Никогда не смотрите на солнце через оптический прицел или другие оптические приборы. Убедитесь, что винтовка разряжена и направлена в безопасном направлении.*

# CONTENTS

Регулировка резкости прицельной сетки/Настройка диоптрий .....	4
Меры предосторожности при монтаже прицела .....	5
Регулировка и фиксация прицела .....	6
Поправок прицела .....	6
Регулировка увеличения .....	7
Функция ZERO STOP и счетчика поворота .....	8
Настройка параллакса .....	9
Подсветка прицельной сетки .....	10
Замена батареи .....	11
Герметичность, водонепроницаемость и антизапотевание .....	11
Уход и обслуживание .....	11
Хранение .....	12
Перекрестие .....	13
Гарантия .....	14
Записки Post-it .....	16



## РЕГУЛИРОВКА РЕЗКОСТИ ПРИЦЕЛЬНОЙ СЕТКИ/НАСТРОЙКА ДИОПТРИЙ

Настройка диоптрий данного окуляра разработана для обеспечения точной и быстрой фокусировки при определенном расстоянии выходного зрачка. Окуляр будет фокусироваться быстрее, чем Ваш глаз сможет корректировать любую неточность в Ваших настройках.

Выставить прицел на максимальную кратность, отстройку параллакса на бесконечность (если возможно). назад (в сторону от направления окуляра), пока разделение не станет полностью размытым.

Наведите прицел на конкретную цель и поворачивайте диоптрийную настройку окуляра до тех пор, пока сетка прицела не станет настолько четким, насколько это возможно. После завершения ввода в эксплуатацию необходимо провести еще один быстрый тест.

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ ПРИЦЕЛА.**

Прицел устанавливается на оружие с помощью креплений (колец). Пожалуйста, используйте кольцо для прицела хорошего качества. Прицел должен быть установлен как можно ниже, не касаясь ни ствола, ни ствольной коробки. Из соображений безопасности оставьте зазор не менее 3 дюймов между прицелом и вашими глазами во время стрельбы. Сдвиньте эндоскоп вперед или назад, чтобы получить надлежащее удаление выходного зрачка, позволяющее видеть все поле зрения. view. Вращайте прицел по кольцам так, чтобы вертикальное перекрестие было вертикальным, а горизонтальное перекрестие горизонтальным. Затем затяните все винты, чтобы надежно зафиксировать прицел на винтовке.



не затягивайте крепление слишком сильно. Не превышайте крутящий момент 16 дюймов/фунтов (1.33 фунт/фунт, или 1.8 Нм) на винтах кольца и 30 дюймов/фунт (2.5 фунт/фунт, или 3.4 Нм) на винтах в нижней части крепления.

## РЕГУЛИРОВКА И ФИКСАЦИЯ ПРИЦЕЛА

Прицел регулируется вручную по углу возвышения и парусности со звуковыми щелчками. Парусность и угол возвышения регулируются в соответствии с точкой попадания Вашего выстрела. Высота — это вертикальная (вверх-вниз) регулировка, барабан находится на верхней части прицела. Парусность — это горизонтальная (слева направо) регулировка, барабан находится на правой части прицела. Когда Вам нужно отрегулировать парусность или высоту, потяните вверх крышку барабана. Когда Ваш прицел будет обнулен, нажмите на крышку барабана, чтобы зафиксировать регулировку.

## ПОПРАВКА ПРИЦЕЛА

Барабаны вертикальных и горизонтальных поправок имеют цену клика 1/10 MIL, что означает 1 клик на барабане перемещает точку попадания на 0.1 MIL на 100 ярдов (то есть 0.36 дюйма на 100 ярдов или 1 см на 100 метров).

Установленным прицелом положите огнестрельное оружие на прочную опору и наведите на цель на расстоянии 100 ярдов. Медленно выстрелите в свою мишень небольшой тестовой группой из 3–5 патронов. Отрегулируйте сетку барабанами по горизонтали и вертикали в том направлении, в котором вы хотите сместить точку попадания пули. Каждый щелчок регулировки перемещает точку попадания. Отстреляйте еще одну тестовую группу из 3-5 патронов. Повторяйте, пока не будете удовлетворены точкой прицеливания.

## РЕГУЛИРОВКА УВЕЛИЧЕНИЯ

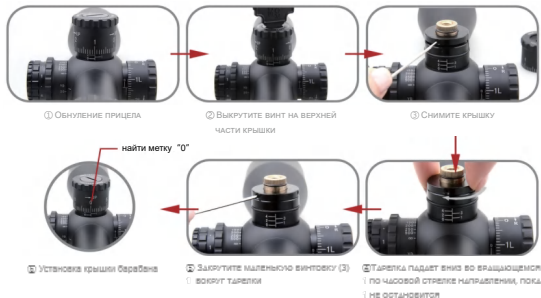
Чтобы изменить увеличение, просто поверните кольцо зума, выберите желаемое увеличение в соответствии с предпочтениями стрелка и совместите цифры с точками индикатора.

Малое увеличение обеспечивает более широкое поле зрения и более яркое изображение. Он полезен при слабом освещении, стрельбе на близкие расстояния и стрельбе по движущимся мишеням.

Сильное увеличение используется для точной стрельбы на дальние расстояния, оно имеет более узкое поле зрения и более темное изображение.

# ФУНКЦИЯ ZERO STOP И СЧЕТЧИК КРУГОВ

ZERO STOP - это механическое устройство, которое устанавливается внутри крышки барабана вертикальной регулировки высоты прицела и предотвращает регулировку высоты прицела за пределами предварительно установленной нулевой точки. После регулировки прицела и установки нулевой точки, Ваша нулевая точка находится в определенном положении, которое Вы выбрали. Сколько бы раз Вы ни поворачивали угол возвышения, его можно снова повернуть к Вашей предварительно установленной нулевой точке.





ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ О ZERO STOP И ФУНКЦИИ СЧЕТЧИКА ПОВОРОТА, ПОЖАЛУЙСТА, ОТСКАНИРУЙТЕ QR-КОД ИЛИ ПОСЕТИТЕ ССЫЛКУ :

[https://youtu.be/c3mqgI\\_XFAko](https://youtu.be/c3mqgI_XFAko)



## НАСТРОЙКА ПАРАЛЛАКСА (ПРИ НАЛИЧИИ)

Прицел имеет функцию боковой фокусировки (на левой стороне прицела), настройка боковой фокусировки позволяет настроить прицельную дальность на максимальную четкость и повторно настроить на дальность без параллакса, этот прицел имеет диапазон настройки на расстояния от 10 ярдов до бесконечности.

Чтобы изменить диапазон фокусировки в зависимости от расстояния до цели, просто поверните боковой блок фокусировки, чтобы совместить цифры с точкой индикации расстояния. Существует два этапа проверки, чтобы убедиться что регулировка завершена; на первом этапе проверьте через прицел, что цель находится в резком фокусе. Если это не так, необходимо снова немного повернуть боковой фокус, пока изображение цели не достигнет максимальной резкости.

На втором этапе слегка подвигайте головой вверх и вниз и посмотрите в прицел, чтобы увидеть, нет ли смещения точки прицеливания на мишени (параллакса). Если наблюдается смещение, Вам нужно будет слегка повернуть крышку боковой фокусировки, пока смещение не исчезнет.

СОВЕТ: ЧТО ТАКОЕ ПАРАЛЛАКС? ПОЖАЛУЙСТА, ОТСКАНИРУЙТЕ QR-КОД ИЛИ ПОСЕТИТЕ ССЫЛКУ :

<https://www.vectoroptics.com/about/view/id/65.html>



## ПОДСВЕТКА ПРИЦЕЛЬНОЙ СЕТКИ

Регулировка подсветки прицела расположена на левой стороне прицела и используется для управления яркостью подсветки сетки. Она может освещать все или часть прицельной сетки. Для прицела предусмотрено 6 уровней яркости красной подсветки. Поверните переключатель ручки подсветки, чтобы активировать прицел. 1-й уровень самый слабый, а 6-й уровень самый яркий. Для выключения подсветки установите переключатель в положение "·".

## ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Ваш прицел питается от 1 батарейки-таблетки CR2032. Процедура установки, извлечения или замены батарей. Ослабьте крышку батарейного отсека. Извлеките старую батарею из батарейного отсека. Поместите новую батарею положительной (+) стороной вверх. закрутите винт на крышке батарейного отсека.



Примечание: если подсветка тускнеет или не включается, необходимо заменить батарейку.

## ГЕРМЕТИЧНОСТЬ, ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ И АНТИЗАПОТЕВАНИЕ

Прицел продувается азотом для удаления остатков внутренней влаги, а также имеет уплотнительное кольцо для предотвращения попадания пыли и влаги.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш прицел, хотя и удивительно прочный, является точным инструментом, заслуживающим осторожного обращения.

- При очистке объектива сначала сдуйте грязь и пыль или используйте мягкую тряпку для линз. Отпечатки пальцев и смазку можно стереть салфеткой для линз или мягкой чистой хлопчатобумажной тканью, смоченной жидкостью для чистки линз.
- Все движущиеся части прицела постоянно смазываются. Не пытайтесь их смазывать.
- Внешняя поверхность прицела не требует обслуживания, за исключением периодического удаления грязи или отпечатков пальцев мягкой тканью.
- Используйте крышки объектива.

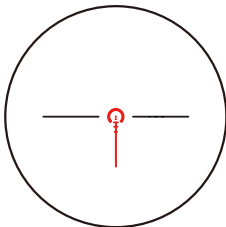
## ХРАНЕНИЕ

Не храните прицел в жарких местах, например, в салонах автомобилей в жаркие дни. Высокие температуры могут отрицательно сказаться на смазочных материалах и герметиках. Лучше всего использовать багажник автомобиля, оружейный шкаф или чулан. Никогда не оставляйте прицел там, где на линзу объектива могут попасть прямые солнечные лучи.

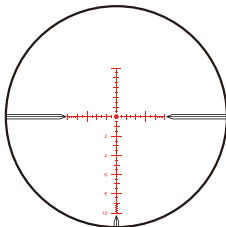
Повреждения могут быть вызваны концентрированным солнечным светом (эффект горящего стекла).

# ПЕРЕКРЕСТИЕ

VTC-C(MIL)



MPX1(MIL)



ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ О ТОМ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТИ ПЕРЕКРЕСТИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ОТСКАНИРУЙТЕ QR-КОД ИЛИ ПОСЕТИТЕ ССЫЛКУ:

<https://www.vectoroptics.com/service/download.html>



- *Пожалуйста, храните батарейки вдали от детей.*
- *Если батарея проглочена или попала в организм, немедленно обратитесь за медицинской помощью.*
- *Неправильное использование аккумулятора или злоупотребление им может привести к утечке, пожару или взрыву.*
- *Пожалуйста, своевременно утилизируйте использованные батарейки.*

## VECTOR OPTICS TAILED VIP LIFETIME WARRANTY

Векторная оптика Taigus поставляется с нашей услугой пожизненной гарантии T-VIP. Поврежденные или неисправные изделия мы бесплатно отремонтируем или заменим его в соответствии с положением гарантии. Если мы не сможем отремонтировать ваше изделие, мы заменим его изделием в идеальном рабочем состоянии. Мы гордимся своей продукцией. Мы заверяем Вас, что будем постоянно стремиться удовлетворительного опыта покупок. Вы можете положиться на нашу пожизненную гарантию T-VIP.

- Пожизненная гарантия.
- Ответ в течение 1 рабочего дня.
- Бесплатный ремонт или замена.
- Гарантия остается в силе после передачи изделия.
- Счета-фактуры или квитанции не требуются.
- Мы оплачиваем Ваши расходы на обратную доставку.



Данная гарантия не распространяется на потерю, кражу, преднамеренное повреждение, злоупотребление, неправильное использование или модификацию изделия. Данная гарантия не распространяется на электронные компоненты или батареи.

Чтобы узнать больше о гарантии, пожалуйста, свяжитесь с онлайн-сервисной командой [service@vectoroptics.com](mailto:service@vectoroptics.com). Если Вам необходимо вернуть товар, пожалуйста, обеспечьте канал доставки и сохраните логистические записи. Это связано с тем, что мы не можем нести ответственность за Ваше изделие до получения нашим отделом обслуживания потребителей. Для изделий, которые не были приобретены непосредственно у нас, пожалуйста, свяжитесь с Вашим местным дистрибьютором для получения соответствующей информации о гарантии.

[warranty.vectoroptics.com](http://warranty.vectoroptics.com)

Благодарим Вас за покупку. Будьте осторожны при использовании и получайте удовольствие!

## ЗАПИСК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## ЗАПИСК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# TAURUS

## RIFLESCOPE

Manual # Taurus Series

[www.vectoroptics.com](http://www.vectoroptics.com)

@ vector\_optics



## ЗАПИСК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## ЗАПИСК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---